DECISIONE DELLA COMMISSIONE

del 29 aprile 2004

che modifica l'appendice B dell'allegato IX dell'atto di adesione del 2003 per includere nell'elenco degli stabilimenti in regime di transizione taluni stabilimenti dei settori della carne, del latte e del pesce in Lituani

[notificata con il numero C(2004) 1727]

(Testo rilevante ai fini del SEE)

(2004/473/CE)

LA COMMISSIONE DELL'UNIONE EUROPEA,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea,

visto il trattato di adesione della Repubblica ceca, dell'Estonia, di Cipro, della Lettonia, della Lituania, dell'Ungheria, di Malta, della Polonia, della Slovenia e della Slovacchia[1], in particolare l'articolo 2, paragrafo 3,

visto l'atto di adesione della Repubblica ceca, dell'Estonia, di Cipro, della Lettonia, della Lituania, dell'Ungheria, di Malta, della Polonia, della Slovenia e della Slovacchia[2], in particolare l'articolo IX, capitolo 5, sezione B, sottosezione I, lettera d),

considerando quanto segue:

[1] GU L 236 del 23.9.2003, pag. 17.
[2] GU L 236 del 23.9.2003, pag. 33.

(1) L'allegato IX, capitolo 5, sezione B, sottosezione I, lettera a) dell'atto di adesione del 2003 stabilisce che i requisiti strutturali di cui all'allegato I della direttiva 64/433/CEE del Consiglio, del 26 giugno 1964, relativa alle condizioni sanitarie per la produzione e l'immissione sul mercato di carni fresche[3], all'allegato I della direttiva 71/118/CEE del Consiglio, del 15 febbraio 1971, relativa a problemi sanitari in materia di scambi di carni fresche di volatili da cortile[4], agli allegati A e B della direttiva 77/99/CEE del Consiglio, del 21 dicembre 1976, relativa a problemi sanitari in materia di produzione e di commercializzazione di prodotti a base di carne e di alcuni prodotti di origine animale[5], all'allegato I della direttiva 94/65/CE del Consiglio, del 14 dicembre 1994, che stabilisce i requisiti applicabili alla produzione e all'immissione sul mercato di carni macinate e di preparazioni di carni[6], all'allegato B della direttiva 92/46/CEE del Consiglio, del 16 giugno 1992, che stabilisce le norme sanitarie per la produzione e la commercializzazione di latte crudo, di latte trattato termicamente e di prodotti a base di latte[7], e all'allegato della direttiva 91/493/CEE del Consiglio, del 22 luglio 1991, che stabilisce le norme sanitarie applicabili alla produzione e alla commercializzazione dei prodotti della pesca[8], non si applicano agli stabilimenti della Lituania elencati nell'appendice B dell'allegato IX dell'atto di adesione fino al 31 dicembre 2006, fermo restando il rispetto di determinate condizioni.

(2) In Lituania, altri trentacinque stabilimenti ad alta capacità per le carni, altri cinque stabilimenti di trasformazione del latte e altri quattro stabilimenti di trasformazione del pesce incontrano delle difficoltà a conformarsi entro il 1° maggio 2004 ai requisiti strutturali stabiliti nell'allegato I della direttiva 64/433/CEE, nell'allegato I della direttiva 71/118/CEE, negli allegati A e B della direttiva 77/99/CEE, nell'allegato I della direttiva 94/65/CE, nell'allegato B della direttiva 92/46/CEE e nell'allegato della direttiva 91/493/CEE.

(3) Di conseguenza, questi quarantaquattro stabilimenti hanno bisogno di tempo per portare a termine il processo di ammodernamento in modo da essere pienamente conformi ai pertinenti requisiti strutturali fissati nelle direttive 64/433/CEE, 71/118/CEE, 77/99/CEE, 94/65/CE, 92/46/CEE e 91/493/CEE.

(4) I quarantaquattro stabilimenti suddetti, che sono già in una fase avanzata di ammodernamento, hanno fornito garanzie attendibili sulla disponibilità dei fondi necessari per colmare le lacune restanti in un periodo di tempo limitato ed hanno ricevuto il parere favorevole del Servizio alimentare e veterinario statale della Repubblica di Lituania per quanto concerne l'ultimazione del processo di ammodernamento.

(5) Per la Lituania sono disponibili informazioni dettagliate relative alle carenze presentate da ciascuno stabilimento.

---

3 GU 121 del 29.7.1964, pag. 2012. Direttiva modificata da ultimo dall'atto di adesione del 2003.
4 GU L 55 dell'8.3.1971, pag. 23. Direttiva modificata dal regolamento (CE) n. 807/2003.
5 GU L 26 del 31.1.1977, pag. 85. Direttiva modificata da ultimo dal regolamento (CE) n. 807/2003 (GU L 122 del 16.5.2003, pag. 36).
6 GU L 368 del 31.12.1994, pag. 10. Direttiva modificata dal regolamento (CE) n. 806/2003.
7 GU L 268 del 14.9.1992, pag. 1. Direttiva modificata dal regolamento (CE) n. 806/2003.
8 GU L 268 del 24.9.1991, pag. 1. Direttiva modificata dal regolamento (CE) n. 806/2003.

(6) Per agevolare il passaggio dal regime esistente in Lituania a quello che entrerà in vigore con l'applicazione della legislazione veterinaria della Comunità è quindi opportuno, avendone fatto richiesta il paese, accordare a questi quarantaquattro stabilimenti un periodo transitorio.

(7) Tenuto conto della fase avanzata del processo di miglioramento dei quarantaquattro stabilimenti, il periodo transitorio deve essere limitato ad un massimo di 12 mesi.

(8) Il comitato permanente per la catena alimentare e la salute degli animali è stato informato in merito alle misure previste dalla presente decisione,

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:

Articolo 1

1. Gli stabilimenti che figurano nell'allegato della presente decisione sono aggiunti all'appendice B di cui al capitolo 5, sezione B, sottosezione I, dell'allegato IX dell'atto di adesione del 2003.

2. Agli stabilimenti che figurano nell'allegato della presente decisione si applicano le norme previste al capitolo 5, sezione B, sottosezione I, lettera b), dell'allegato IX dell'atto di adesione.

Articolo 2

La presente decisione si applica con riserva dell'entrata in vigore del trattato di adesione della Repubblica ceca, dell'Estonia, di Cipro, della Lettonia, della Lituania, dell'Ungheria, di Malta, della Polonia, della Slovenia e della Slovacchia, e con decorrenza dalla data di detta entrata in vigore.

Articolo 3

Gli Stati membri sono destinatari della presente decisione.

Fatto a Bruxelles, il 29 aprile 2004.

Per la Commissione
David BYRNE
Membro della Commissione

ALLEGATO

Stabilimenti per la carne, il latte e il pesce in regime di transizione

Parte 1

	Numero di riconoscimento veterinario	Nome e indirizzo dello stabilimento	Settore: carne Attività dello stabilimento				Data di conformità
			Carni fresche, macellazione, seziona mento	Prodotti a base di carne	Carni macinate, preparazioni a base di carne	Deposito frigorifero	
1.	88 01	AB "Grabupėliai", Grabupių km., Šilutės r., Klaipėdos aps.	x	x	x		30.04.2005
2.	77 23	UAB "Jatkančių mėsinė", Jatkančių km., Tauragės r, Tauragės aps	x	x	x		30.04.2005
3.	77 02	UAB "Stragutės mėsa", Stragutės km., Tauragės r, Tauragės aps	x	x	x		30.04.2005
4.	41 20	UAB „Rukesa ir Ko“, Švenčionių g. 114, Nemenčinė, Vilniaus r.	x	x	x		30.04.2005
5.	01 29	UAB „Naujasodžio mėsa“, Linkmenų g. 15, Vilniaus m.	x	x	x		30.04.2005
6.	16	UAB "Alytaus mėsinė", Pramonės g. 16, Alytaus m., Alytaus aps.	x				01.05.2005
7.	84 02	UAB„Samsonas", Striūpų km.Šakių sen., Šakių raj, Marijampolės	x				01.05.2005
8.	57 03	ŽŪB"Antašavoscentras", Astravų km., Kupiškio raj, Panevėžio apsk	x				01.05.2005
9.	87 11	ŽŪB"Kontautėliai", Kantautalių k., Šilalės r, Tauragės aps	x				01.05.2005
10.	01 33	UAB 'Stagena", Pramonės g. 97, Vilniaus m.	x				01.05.2005
11.	88 19	UAB "Aisytė", Vilkyčių km, Šilutės r, Klaipėdos aps	x	x	x		01.05.2005
12.	91 01	UAB"Kužių agroįmonė", Kužių km., Šiaulių r., Šiaulių a.	x	x	x		01.05.2005
13.	54 13	UAB"Molavėna", Beržėnų km., Kelmės r., Šiaulių a.	x	x	x		01.05.2005
14.	65 23	ŽŪK"Getautų ūkininkas", Getautų km., Pakruojo r., Šiaulių a.	x	x	x		01.05.2005
15.	32 02	UAB"Norpa", Šapnagių km., Akmenės r., Šiaulių a.	x	x	x		01.05.2005
16.	71 16	UAB"Ropokalnis", Žvejų g.2 , Šeduva, Radviliškio r., Šiaulių a.	x	x	x		01.05.2005
17.	68 03	UAB „Burgis“, Babrungėnų k. Babrungo sen., Plungės r., Telšių aps.	x	x	x		01.05.2005
18.	41 05	UAB "Cesta", Žemoji Riešė, Vilniaus r, Vilniaus aps	x	x	x		01.05.2005
19.	85 18	UAB"Olkusjana", Jašiūnų k., Šalčininkų r., Vilniaus	x	x	x		01.05.2005

20.	81 07	UAB"Geras skonis", Alionių km., Ukmergės, Vilniaus	x	x	x		01.05.2005
21.	49 03	UAB "Gelombickienė ir partneriai", Slėnio g. 2, Rumšiškės, Kaišiadorių, Kauno		x			01.05.2005
22.	49 01	AB "Kaišiadorių paukštynas", Paukštininkų g.15, Kaišiadorių, Kauno			x		01.05.2005
23.	51 08	I Medžiuvienės f. „Čečeta", Čečetų km. K. Rūdos sen., K. Rūdos sav., Marijampolės		x	x		01.05.2005
24.	39 24	UAB„Damsa", Basanavičiaus g. 57 Kybartai, Vilkaviškio raj., Marijampolės		x	x		01.05.2005
25.	51 10	UAB„Sasnelė", Bitikų km. Sasnavos sen., Marijampolės sav., Marijampolės		x	x		01.05.2005
26.	51 02	UAB„Lavirda", Patašinės km. Marijampolės sen., Marijampolės sav., Marijampolės		x	x		01.05.2005
27.	91 08	Šlepkų ŽŪB, Gergždos km., Šiaulių r., Šiaulių a.	x	x	x		01.05.2005
28.	47 26	ŽŪB"Delikatesas", Kudirkos g.2, Joniškio r., Šiaulių a.	x	x	x		01.05.2005
29.	17	UAB "Utenos mėsa", Pramonės 4, Utenos m., Utenos aps.	x	x	x		01.05.2005
30.	34 04	UAB "Agrogrupė", Katlierių k., Skiemonių sen., Anykščių r. Utenos aps.	x	x	x		01.05.2005
31.	01 24	UAB "VP MARKET", Savanorių pr. 247, Vilniaus m.		x	x		01.05.2005
32.	21 03	UAB 'Ketonas", Šilutės pl. 9, Klaipėdos m., Klaipėdos m.				x	01.05.2005
33.	01 02	UAB "Olvic", Savanorių pr.178, Vilniaus m.				x	01.05.2005
34.	01 34	UAB 'Šaldytuvų ūkis", Kirtimų g. 61, Vilniaus m.				x	01.05.2005
35.	67 14	ŽŪK „Mikoliškio paukštynas“, Mykoliškio k., Pasvalio r., Panevėžio aps.	x ([9])				01.05.2005

[9] Carni fresche di volatili da cortile.

Parte 2

	Numero di riconoscimento veterinario	Nome e indirizzo dello stabilimento	Settore: latte Attività dello stabilimento Latte e prodotti a base di latte	Data di conformità
1.	54 01 P	AB"Kelmės pieninė", Raseinių g.2, Kelmės m., Šiaulių a.	x	30.04.2005
2.	47 01 P	ŽŪB"Bariūnai", Bariūnų km., Joniškio r., Šiaulių a.	x	01.05.2005
3.	45 01 P	AB "Ignalinos pieninė", Taikos 20, Ignalinos m., Utenos aps.	x	01.05.2005
4.	38 01 P	AB "Varėnos pieninė", Basanavičiaus 54, Varėnos raj., Alyatus aps.	x	01.05.2005
5.	94 01 P	UAB"Belvederio sūrinė", Belvederio km., Jurbarko, Tauragės	x	01.05.2005

Parte 3

	Numero di riconosci-mento veterinario	Nome e indirizzo dello stabilimento	Settore: pesce Attività dello stabilimento Pesce e prodotti a base di pesce	Data di conformità
1.	55 27	UAB "Myxum", Klemiškės II k., Sendvario sen., Klaipėdos r., Klaipėdos aps.	x	30.04.2005
2.	66 25	UAB "Lipresa", Naujamiesčio s., Berniūnų km., Panevėžio r., Panevėžio	x	30.04.2005
3	55 31	L.Šemetulskio IĮ, Girkaliai, Kretingalė, Klaipėdos r.	x	01.05.2005
4	82 06	UAB „Dakrija“, Pakalnių k., Leliūnų sen., Utenos r.	x	01.05.2005